

## 2014 年 6 月英语四级真题点评：抓住四级考试核心理念

北京新东方四六级阅读教师 王卓

很多学生甚至教师都觉得这次的四级考试出题较偏，尤其是作文和翻译部分。

但我并不这么认为。2013 年 12 月四级改革后，无论从考试形式、题型安排还是内容选材上，四级考试越来越国际化。其改革的目的之一，旨在让中国大学生更好地向世界介绍中国。

这一点并不仅仅局限在翻译题中。从 2013 年 12 月官方样题与考试真题中，我们不难看出，翻译考察的大多是中国传统文化方向。但考生还要了解到，全球化趋势下的中国，除了悠久的历史传统文化，有更多的经济、科技、教育方面的卓越表现，这些都可以成为本次及今后四级考试翻译题的选材方向。

那么既然是要更好地介绍中国，首先，作为一名大学生，自己先要能够从书面上专业、规范、流利地表达出这些内容。这就不仅仅是翻译题要考察的技能了，还会涉及到写作部分。对于写作来说，过去两年的真题考察了图画作文，但学生的思路不应仅仅局限在图画作文方向。本次考试三套卷子全都没有涉及图画，但却扣准了“向世界介绍中国”这一核心理念。

所以，明晰考试大纲的内容与理念才是我们攻克各项考试的第一步。不论题型、材料、内容怎样变换，考察要求与核心理念是万变不离其宗的。只要我们抓住核心理念，做好充分准备，以不变，应万变，方能取得理想的考试成绩。